

**Geography**



**Biology**



**History**



**Getting started**



**LESMETHODES VOOR TWEETALIG ONDERWIJS**



## Tweetalig onderwijs, wie gaat je daarbij helpen?

Het antwoord op deze vraag is niet zozeer een *wie*, maar meer een *wát*. Om precies te zijn: dat zijn de BRICKS-methodes die we in deze brochure voor je op een rij zetten. Leermiddelen die al meer dan tien jaar de toon zetten in het tweetalig onderwijs in Nederland door de vakinhoud van aardrijkskunde, geschiedenis en biologie niet alleen in het Engels aan te bieden, maar ook via *Content and Language Integrated Learning* (CLIL) te verwerken.

Getting started in tto is daarbij een opstapje. Deze gratis online module haalt de al bekende leerstrategieën uit het basisonderwijs nog even op. Handig om in aparte studielessen bij stil te staan. Hoe onze CLIL-aanpak bij BRICKS Geography, History en Biology didactisch in elkaar steekt, lees je verderop in de brochure. Hij gaat in elk geval altijd gelijk op met de kerndoelen van het Nederlandse curriculum. Aansluiting op de bovenbouw is daarom geen probleem. En ook de speerpunten van het Nuffic nemen we serieus. Er is ruim aandacht voor wereldburgerschap (internationalisering), taalvaardigheidsontwikkeling en persoonsontwikkeling.

Maak - misschien wel weer opnieuw - kennis met onze veel gebruikte BRICKS-methodes. Verdiep je via de QR-codes en [www.brickstto.nl](http://www.brickstto.nl). Of neem contact op. We vertellen je graag meer over het verschil tussen vertaald en CLIL en over de extra's van ons online leerplatform. Persoonlijk, op jouw moment of online.

**John Arnold** | uitgever BRICKS Biology

**Berthine de Roo** | uitgever BRICKS Geography & BRICKS History

**Karin den Daas** | opleidingsadviseur BRICKS



## Getting started in tto

### Zorgeloze overstap naar tweetalig onderwijs

De start in de brugklas in tto is pittig. Tot aan de kerstvakantie is dit behoorlijk uitdagend. Daarom ontwikkelden we samen met het Nuffic Getting started in tto, een handige startmodule die leerlingen ondersteunt bij de overgang van de basisschool naar het tweetalig voortgezet onderwijs.

### Tien gratis korte studielessen

Met tien korte online studielessen worden de benodigde vaardigheden geactiveerd. Deze lessen helpen leerlingen snel in te spelen op lezen, schrijven, kijken, luisteren en spreken, zodat ze zich vol vertrouwen aanpassen aan de eisen van het tto.

### Gratis voor elke tto-docent!

Voor BRICKS-gebruikers is Getting started in tto automatisch toegankelijk. Nog geen BRICKS-gebruiker? Geen probleem! De startmodule is voor iedereen gratis beschikbaar.

## De 10 lessen van Getting Started in tto:

1. Welcome to tto!
2. English: a Global Language
3. New Words
4. Reading Strategies
5. Writing Answers
6. Having a Conversation
7. Watching and Listening
8. Writing: a step-by-step guide
9. Giving a Presentation
10. Learning how to learn



Bekijk hier meer van BRICKS Getting started in tto

## Steunpilaar bij tweetalig biologie-onderwijs

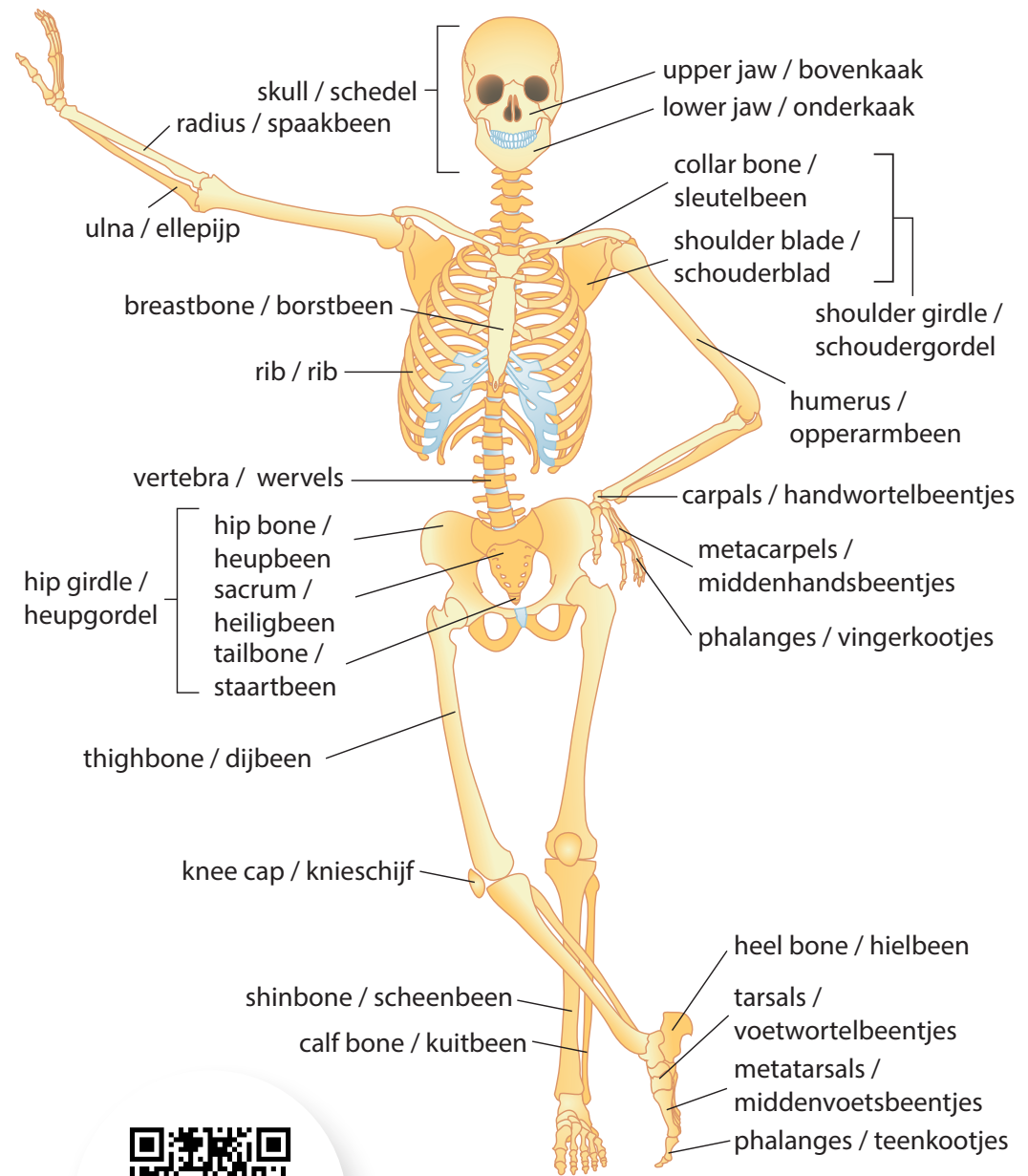
BRICKS Biology is dé backbone voor tweetalig biologie-onderwijs in de onderbouw van het voortgezet onderwijs. De methode combineert degelijke vakinhoud met een effectieve, op leren gerichte CLIL-didactiek.

### Heldere didactische CLIL-route

Zowel deel 1 als deel 2 start met een guided tour die uitlegt hoe de didactische route door BRICKS Biology in elkaar zit. Deze geeft docent én leerlingen houvast tijdens hun leerroute. Ook als je snel aan de slag wilt, zorgt de heldere vormgeving ervoor dat de belangrijke items je niet ontgaan: leerdoelen, taaldoelen en *Mindmaps (organisers)*, *Do you remember* (voorkennis ophalen), *Talking points* (om actief taalgebruik te stimuleren) en de *Language boxes* springen al snel in het oog.

### Leerrendement staat voorop

Het leren van de vele begrippen die bij biologie aan de orde komen, is van belang om de taal van dit vak te leren. Daarom combineren we de verklarende begrippenlijsten in het boek onder meer met de digitale begrippentrainer. Alle content is ook online beschikbaar, plus extra's zoals video's, uitgebreide toetsvragenbanken voor de docent, *Self tests* met feedback voor de leerling en antwoordmodellen bij de werkboeken.



Graag meer zien van BRICKS Biology?

Download het inkijkexemplaar en lees meer!

## Brede kijk op de wereld

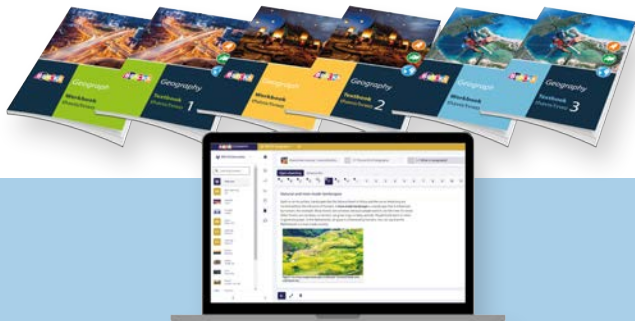
BRICKS Geography maakt echt werk van wereldburgerschap. De methode legt de link tussen belangrijke competenties met betrekking tot Europa én de wereld en faciliteert daarmee een forse stap naar participierend wereldburgerschap.

### Aardrijkskundethema's belicht vanuit diverse invalshoeken

BRICKS Geography biedt een overzichtelijk basisprogramma met aandacht voor fysisch en sociaalgeografische onderwerpen. Een verhaallijn door elk hoofdstuk brengt het vak tot leven. De effectieve CLIL-didactiek zorgt ervoor dat de leerlingen niet alleen met aardrijkskunde bezig zijn, maar ook Engels leren. Onderdelen die hier aan bijdragen zijn bijvoorbeeld: leerdoelen op hoofdstuk- en paragraafniveau, aandacht voor spreekvaardigheid, *Language*-opdrachten en specifieke CLIL-werkvormen. Een must binnen het tto!

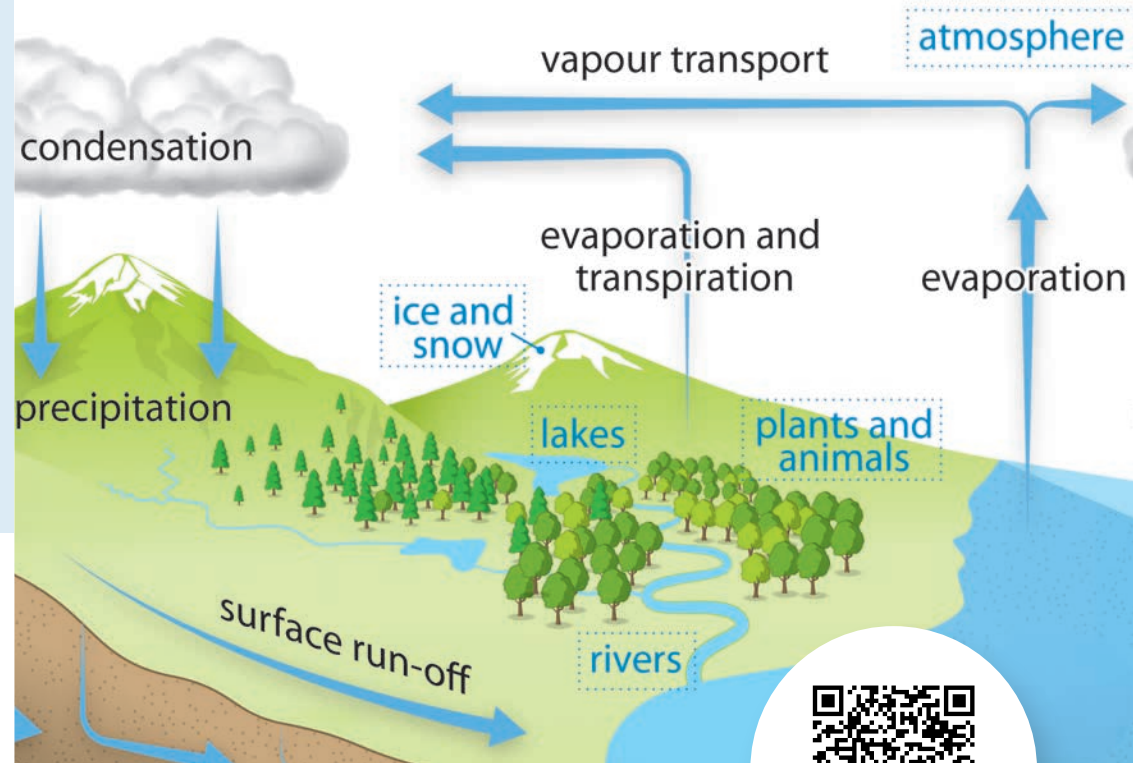
### Kennis, vaardigheden én persoonsontwikkeling

Naast het opdoen van kennis en vaardigheden is persoonsontwikkeling cruciaal voor wereldburgerschap en een van de pijlers in het tto. BRICKS Geography speelt hierop in met een *Talking point* in elke paragraaf: een statement waarover leerlingen zich (na een korte discussie) een mening over vormen. Door dit vaak te doen, wordt het vormen en bijstellen van een mening – uiteraard in het Engels – vanzelfsprekend.



### Ander perspectief

Meningsvorming vraagt om een open mind voor de situatie van anderen. BRICKS Geography bekijkt onderwerpen daarom vaak vanuit een ander perspectief. Bijvoorbeeld in de *Different view boxes*: hoe kijken mensen uit niet-westerse samenlevingen tegen bepaalde onderwerpen aan? BRICKS Geography verbreedt de blik op de wereld en ondersteunt een gezonde meningsvorming.



Graag meer zien van BRICKS Geography?  
Download het inkijkexemplaar en lees meer!



## Betrokken wereldburger worden

BRICKS History is dé methode voor geschiedenis in het tto. CLIL, wereldburgerschap en persoonsontwikkeling krijgen alle ruimte. Naast deze pijlers van het tto is er natuurlijk veel aandacht voor het Nederlandstalige curriculum en de tien tijdvakken.

### Zichtbare wereldburgerschap

BRICKS History is de enige geschiedensmethode die speciaal is ontworpen voor het tto. Dit maakt het mogelijk om naast geschiedenis ook de tto-pijlers uit te lichten. Wereldburgerschap is diep verankerd in het lesmateriaal. Leerlingen verwerven vakkennis, maar ontwikkelen zich ook als betrokken wereldburgers. BRICKS History laat ze ontdekken hoe wereldburgerschapsthema's door de eeuwen heen spelen. Iedere paragraaf kent zijn eigen wereldburgerschapdoelen en met de *Talking points* leren leerlingen een mening te vormen door met elkaar daarover in gesprek te gaan.

### Language learning

Engels vormt de kern van tweetalig onderwijs. Met *Content and Language Integrated Learning* (CLIL) leren leerlingen geschiedenis in het Engels, terwijl ze hun Engelse taalvaardigheid versterken binnen een rijke context. Door het leertempo van geschiedenis en Engels op elkaar af te stemmen, groeien leerlingen op een natuurlijke manier in beide disciplines. Elk hoofdstuk en elke paragraaf start met taaldoelen. Speciale *Language boxes* en taalopdrachten waarin de leerlingen hun taalvaardigheden testen, faciliteren het leren van de Engelse taal.



### Veel verschillende opdrachtvormen

BRICKS History biedt een breed scala aan CLIL-opdrachten die standaard deel uitmaken van de werkvormen. Zoals werken in groepjes, *Fill in the blanks* of *True or false*. Online vinden leerlingen extra opties in het *Pick and choose*-menu, waar ze naar behoefte aan de slag kunnen met bijvoorbeeld *Microhistories*, *Alternative exercises* en *Revision exercises*.



Graag meer zien van BRICKS History?  
Download het inkijkexemplaar en lees meer!

“Let the path be open to talent”



een prima basis voor alle tto-talenten

## BRICKS Aanpak

Bij het tweetalig onderwijs draait het vooral om wat we noemen *Content and Language Integrated Learning* (CLIL). Je bent niet alleen bezig met leerdoelen ten aanzien van de vakinhoud, maar je bent ook vaardigheden aan het verwerven in een tweede taal. Engelstalig lesmateriaal of instructie in de doeltaal alleen is niet genoeg om het tto-leerproces effectief te laten verlopen. De BRICKS-leermiddelen combineren daarom meerdere bewezen effectieve leerstrategieën. Daarbij horen ook de visuele en auditieve leermogelijkheden via ons online leerplatform. Daarmee maken we echt werk van blended learning. De volgende drie stappen maken inzichtelijk hoe deze CLIL-didactiek onderdeel is van de BRICKS-leermiddelen.

- 1 Bij de start van een nieuw onderwerp wil je de aandacht van de leerling. Een duidelijke en aantrekkelijke introductie die aansluit bij zijn of haar beleving en verwachtingen is daarbij essentieel. De openingsspread van elk hoofdstuk biedt daarom volop beeld, leerdoelen op inhoud en taal, een online audio-intro, online interactieve video's en slideshows en een idee van wat er aan inhoud aan bod komt. Bij elkaar een prima oriënterende *Advance organiser* voor de komende lessen.



**2** Het verwerken van de vakinhoudelijke informatie wordt optimaal ondersteund. Via *First thoughts of Getting started* activeren we de aanwezige voorkennis waardoor leerlingen nieuwe kennis beter kunnen koppelen aan wat ze al weten. De leerdoelen per paragraaf delen de stof in kleinere stukjes.



*Talking points* stimuleren het actieve gebruik van Engels in de klas of in kleine groepjes. Sticky notes voegen motiverende fun facts toe die verband houden met de inhoud. CLIL-werkvormen in de werkboeken zorgen voor scaffolding bij het leren, net als de overzichten met *Speaking frames* en *Linking words*. *Extension boxes* en keuzeopdrachten bieden verdere differentiatiemogelijkheden.

En de digitale begrippentrainer biedt steun bij het onder de knie krijgen van de begrippen bij de betreffende vakken. Al deze items en stappen in de leerroute bieden we via heldere vormgeving en beeldende iconen duidelijk aan.

**3** Het BRICKS-lesmateriaal onderscheidt zich door z'n degelijke kwaliteit, goed toegepaste didactiek en heldere presentatie. Dat maakt dat je met de BRICKS-aanpak meer grip hebt op het leerproces van je leerlingen. Maar ook de leerlingen zelf kunnen met BRICKS een stap zetten naar meer zelfverantwoordelijk leren. Bijvoorbeeld door gebruik te maken van de digitale Self tests met feedback, de *Summary*-opdrachten en de digitale begrippentrainer. BRICKS-opties die allemaal hun steentje bijdragen aan het bereiken van de leerdoelen.



# Productenoverzicht tweetalig onderwijs

ISBN	Titel
<b>vmbo</b>	
<b>Biology vmbo</b>	
<b>Leerjaar 1</b>	
978-94-6171-019-2	BRICKS Biology 1vmbo (textbook)
978-94-6171-896-9	BRICKS Biology 1vmbo (workbook + digitaal)
978-94-6171-438-1	BRICKS Biology 1vmbo (digitaal)
<b>Leerjaar 2</b>	
978-94-6171-021-5	BRICKS Biology 2vmbo (textbook)
978-94-6171-897-6	BRICKS Biology 2vmbo (workbook + digitaal)
978-94-6171-752-8	BRICKS Biology 2vmbo (digitaal)

<b>History vmbo</b>	
<b>Leerjaar 1</b>	
978-94-6171-374-2	BRICKS History 1vmbo (textbook)
978-94-6376-287-8	BRICKS History 1vmbo (digitaal + workbook)
978-94-6376-288-5	BRICKS History 1vmbo (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 2</b>	
978-94-6171-598-2	BRICKS History 2vmbo (textbook)
978-94-6376-293-9	BRICKS History 2vmbo (digitaal + workbook)
978-94-6376-294-6	BRICKS History 2vmbo (volledig digitaal)

## havo/vwo

<b>Biology havo/vwo 2nd edition</b>	
<b>Leerjaar 1</b>	
978-94-6171-856-3	BRICKS Biology 1hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-218-2	Bricks Biology 1hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-219-9	Bricks Biology 1hv, 2nd ed. (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 2</b>	
978-94-6171-767-2	BRICKS Biology 2hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-224-3	Bricks Biology 2hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-225-0	Bricks Biology 2hv, 2nd ed. (volledig digitaal)

ISBN	Titel
<b>History havo/vwo 2nd edition</b>	
<b>Leerjaar 1</b>	
978-94-6376-266-3	BRICKS History 1hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-267-0	BRICKS History 1hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-268-7	BRICKS History 1hv, 2nd ed. (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 2</b>	
978-94-6376-273-1	BRICKS History 2hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-274-8	BRICKS History 2hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-275-5	BRICKS History 2hv, 2nd ed. (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 3</b>	
978-94-6376-536-7	BRICKS History 3hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-537-4	BRICKS History 3hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-538-1	BRICKS History 3hv, 2nd ed. (volledig digitaal)

<b>Geography havo/vwo 2nd edition</b>	
<b>Leerjaar 1</b>	
978-94-6171-770-2	BRICKS Geography 1hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-230-4	BRICKS Geography 1hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-231-1	BRICKS Geography 1hv, 2nd ed. (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 2</b>	
978-94-6171-857-0	BRICKS Geography 2hv, 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-236-6	BRICKS Geography 2hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-237-3	BRICKS Geography 2hv, 2nd ed. (volledig digitaal)
<b>Leerjaar 3</b>	
978-94-6171-859-4	BRICKS Geography, 3hv 2nd ed. (textbook)
978-94-6376-242-7	BRICKS Geography 3hv, 2nd ed. (digitaal + workbook)
978-94-6376-243-4	BRICKS Geography 3hv, 2nd ed. (volledig digitaal)

<b>Global studies</b>	
978-94-6171-499-2	Global Studies, digitaal theorie en opdrachten



## BLIJF OP DE HOOGTE

We vertellen je graag meer!

Neem contact met ons op voor meer informatie of een persoonlijke afspraak.



[karindendaas@eduhint.nl](mailto:karindendaas@eduhint.nl)



06 82 73 33 22



[www.bricksttto.nl](http://www.bricksttto.nl)



**STEENGOED IN TWEETALIG ONDERWIJS**